

C-313/22. sz. ügy**Az előzetes döntéshozatal iránti kérelemről a Bíróság eljárási szabályzata
98. cikkének (1) bekezdése alapján készített összefoglalás****A benyújtás napja:**

2022. május 11.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Elegktiko Synedrio (Görögország)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2022. január 28.

Felperes:

ACHILLEION Anonymi Xenodocheiaki Etaireia

Alperes:

Elliniko Dimosio

Az alapeljárás tárgya

Az Elegktiko Synedrio (számvevőszék, Görögország) egyik tanácsának azon keresetet elutasító határozatával szemben benyújtott fellebbezés, amelyet egy társaság a gazdasági ügyekért, versenypolitikáért és hajózásért felelős államtitkár által előírt pénzügyi korrekcióra vonatkozó határozattal szemben nyújtott be.

Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgya és jogalapja

Az EUMSZ 267. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem egy olyan nemzeti szabályozásra vonatkozik, amely a támogatásban részesülő vállalkozás ingatlanvagyonának átruházására vonatkozóan abszolút és hosszú távú tilalmat ír elő.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Első kérdés:

Egyrészt az 1260/1999 rendelet 30. cikkének (1), (3) és (4) bekezdése, valamint az 1685/2000 rendelet [melléklete] 1. szabályának 1.9. pontja, másrészt a 70/2001 rendelet 4. cikkének (3) bekezdése, harmadrészt pedig az 1260/1999 rendelet 38. cikke és 39. cikkének (1) bekezdése, a 438/2001 rendelet 4. cikke, a 448/2001 rendelet 2. cikkének (2) bekezdése, a 2988/1995 rendelet 1. cikkének (2) bekezdése, valamint a 659/1999 rendelet 14. cikke szerinti rendelkezések értelmében a kedvezményezett vállalkozásnak az ingatlanvagyonával együtt történő értékesítése automatikusan a vállalkozásba történő társfinanszírozott beruházás megvalósítása feltételeinek olyan lényeges módosítását jelenti-e, amely önmagában igazolja az 192249/EYS 4057/19.8.2002. sz. tárcaközi rendelet (216/EYS 916/12.2–18.2.2004. sz. rendelet) 18. cikkének (5) bekezdésében foglalthoz hasonló azon nemzeti rendelkezést, amely a támogatásban részesülő vállalkozás ingatlanvagyonának hosszú távra történő átruházásának feltétlen tilalmát írja elő a támogatás odaítéléséről szóló határozat teljes vagy részleges visszavonásának és a nyújtott állami támogatás teljes vagy részleges visszatérítésének terhe mellett?

Második kérdés:

Úgy kell-e értelmezni a kedvezményezett kis- és középvállalkozások tartósságának elvét illetően egyrészt az 1260/1999 rendelet 30. cikkének (4) bekezdése, másrészt a 70/2001 rendelet 4. cikkének (3) bekezdése és a regionális támogatásokról szóló iránymutatás 4.12. pontja, harmadrészt pedig az 1260/1999 rendelet 38. és 39. cikke, a 448/2001 rendelet 2. cikkének (2) bekezdése, a 2988/1995 rendelet 1. cikkének (2) bekezdése, 2. és 4. cikke, valamint a 659/1999 14. cikke szerinti rendelkezéseket, hogy a kedvezményezett vállalkozás ingatlanvagyonának és magának a társaságnak a társaságon belül a részvényesek között létrejött, annak nyereségességét biztosító belső megállapodás keretében történő értékesítése nem jár a társfinanszírozási művelet lényeges módosításával, illetve nem jelent jogosulatlan előnyt az egyik fél számára, és így nem minősül szabálytalanságnak vagy a támogatás visszatérítése indokának, feltéve, hogy a beruházás megvalósításának feltételeit nem módosítják, és az átruházás olyan jogi szabályozás hatálya alá tartozik, amelynek alapján az átruházó és a kedvezményezett egyetemlegesen felelős az átruházás időpontjában fennálló tartozásokért és kötelezettségeikért?

Harmadik kérdés:

Az Európai Unió Alapjogi Chartája 17., 52. és 53. cikkének rendelkezései és a jogbiztonság elve az EJEE első kiegészítő jegyzőkönyvének 1. cikkével összefüggésben értelmezve megkövetelik-e, hogy az 1260/1999 rendelet 38. cikke [(1) bekezdésének] h) pontja és 39. cikkének (1) bekezdése, a 448/2001 rendelet 2. cikkének (2) bekezdése, a 2988/1995 rendelet 4. cikke és a 659/1999 rendelet 14. cikke szerinti, a pénzügyi korrekcióra és a támogatások behajtására irányuló intézkedések megfelelő egyensúlyt képezzenek a támogatás kedvezményezettje „vagyonának” védelméhez fűződő joggal, ami a kedvezményezett részleges vagy teljes mentességéhez vezet, még akkor is, ha megállapítható, hogy a finanszírozott

eszköz tekintetében lényeges módosításra került sor, vagy az eszköz átruházása jogalap nélküli gazdagodást eredményezett?

A vonatkozó uniós jogi rendelkezések

Az EUMSZ 108. cikk (3) és (4) bekezdése, valamint az EUMSZ 109. cikk.

Az Európai Unió Alapjogi Chartája (a továbbiakban: Charta): a 16. cikk, a 17. cikk, az 52. cikk (1) és (3) bekezdése, valamint az 53. cikk.

Az EJEE első kiegészítő jegyzőkönyve: az 1. cikk (1) bekezdése.

Az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95/EK tanácsi rendelet (HL 1995. L 312., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 1. kötet, 340. o.): az 1. cikk (2) bekezdése, a 2., a 4. és az 5. cikk.

A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet (HL 1999. L 161., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 14. fejezet, 1. kötet, 31. o.): a (4), (5), (7), (26), (27), (41), (43) és (57) preambulumbekkezdés, a 8. cikk, a 30. cikk (1), (3) és (4) bekezdése, a 38. cikk, valamint a 39. cikk (1) bekezdése.

A 2004. március 10-i 448/2004/EK bizottsági rendelettel módosított, a strukturális alapok által társfinanszírozott tevékenységek kiadásainak támogathatósága tekintetében az 1260/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2000. július 28-i 1685/2000/EK bizottsági rendelet (HL 2000. L 193., 39. o.; magyar nyelvű különkiadás 14. fejezet, 1. kötet, 122. o.): a melléklet 1. szabálya.

A strukturális alapok keretében nyújtott támogatások irányítási és ellenőrzési rendszerei tekintetében az 1260/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2001. március 2-i 438/2001/EK bizottsági rendelet (HL 2001. L 63., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás 14. fejezet 1. kötet 132. o.; helyesbítés: HL 2006. L 215., 47. o.): a 4. cikk és a 7. cikk (3) bekezdése.

A strukturális alapok keretében nyújtott támogatások pénzügyi korrekciós eljárásai tekintetében az 1260/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2001. március 2-i 448/2001/EK bizottsági rendelet (HL 2001. L 64., 13. o.; magyar nyelvű különkiadás 14. fejezet 1. kötet 155. o.): a 2. cikk (2) bekezdése.

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL 2006. L 210., 25. o.; helyesbítések:

HL 2006. L 239., 248. o., HL 2007. L 145., 38. o., HL 2007. L 164., 36. o., HL 2008. L 301., 40. o.): a 105. cikk (1) bekezdése és a 107. cikk.

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló, 1999. július 12-i európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 1999. L 213., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 14. fejezet, 1. kötet, 102. o.).

Az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló, 2001. január 12-i 70/2001/EK bizottsági rendelet (HL 2001. L 10., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 141. o.): a 4. cikk (3) bekezdése.

Az EK-Szerződés 93. cikkének [jelenleg EUMSZ 108. cikk) alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet (HL 1999. L 83., 1. o. ; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 339. o.): az 1. és a 14. cikk.

A regionális állami támogatásokról szóló iránymutatás (HL 1998. C 74., 9. o.): a 4.12. és a 4.14. pont.

A hivatkozott nemzeti jogi rendelkezések

Görög alkotmány: az 5. cikk (1) bekezdése, a 17. cikk (1) bekezdése és a 25. cikk (1) bekezdésének d) pontja.

A vállalatirányításról, a javadalmazásról és egyéb rendelkezésekről szóló 3016/2002. sz. törvény (FEK A' 110): a 35. cikk.

A gazdasági és pénzügyekért felelős miniszter 179846/EYS.2830/26.6.2002. sz. rendelete (FEK B' 999).

A gazdasági és pénzügyekért, valamint a fejlesztési ügyekért felelős miniszter 192249/EYS 4057/19.8.2002. sz. közös miniszteri rendelete (KYA) (FEK B' 1079), amelyet a 9216/EYS 916/12.02.-18.02.2004. sz. miniszteri rendelet módosított: az 1–5. cikk, a 8–14. cikk és a 18. cikk.

A polgári törvénykönyv 477. és 479. cikke

A 98/50/EK tanácsi irányelvvel összhangban a munkavállalók jogainak a vállalkozások, üzletek vagy ezek részeinek átruházása esetén történő védelmére irányuló intézkedésekről szóló 178/2002. sz. elnöki rendelet (FEK A' 162): az 1. cikk, a 2. cikk (1) bekezdésének a) és b) pontja, a 3. cikk (1) bekezdése, valamint a 4. cikk (1) és (2) bekezdése.

A tényállás és az eljárás rövid bemutatása

- 1 „A nyugat-macedóniai régiók kis- és középvállalkozásai részére az idegenforgalmi ágazatban nyújtott támogatás, II. felhívás” elnevezésű műveletet a nyugat-macedóniai régió főtitkárának 4334/14.7.2004. sz. határozatával illesztették be az 1260/1999 és a 70/2001 rendelet által szabályozott, a 2000–2006. évre vonatkozó nyugat-macedóniai regionális operatív programnak a „Támogatás – A mikro-, kis- és középvállalkozások, valamint a helyi termékek támogatása” című 4.2. sz. intézkedése keretébe.
- 2 Ennek keretében a Gousios V. – Ntagkoumas G. AXE vállalkozás 2004. május 10-én kérelmet nyújtott be a nyugat-macedóniai régióhoz, amelyben azt kérte, hogy vonják be a fent említett, Grevena településen található szállodai egység átalakítására és korszerűsítésére vonatkozó beruházási műveletbe.
- 3 A nyugat-macedóniai régió főtitkárának 529/27.1.2005. sz. határozatával jóváhagyták a fent említett vállalkozás „AIGLI” elnevezésű szállodai egységének átalakítására és korszerűsítésére irányuló beruházását, valamint felvették a kis- és középvállalkozások támogatási programjába, valamint a „Turizmus” tematikus fejezetbe (amely összesen 201 900 euró összeget foglal magában) összesen 90 000 euró összegű támogatással. A kiadások finanszírozásának kezdő időpontját 2004. május 10. napjában, a befejezés határidejét pedig a beruházás jóváhagyásától számított 18 hónapban határozták meg.
- 4 A beruházás tárgyát egy már meglévő szálloda épületszerkezetének átépítése, korszerűsítése és átalakítása, valamint szállodai berendezések és egy energiatakarékos rendszer beszerzése képezte. A projekt befejezése három új munkahelyet hozott volna létre.
- 5 A fent említett 529/27.1.2005. sz. határozatot a támogatott vállalkozás 2006. szeptember 20-i kérelmét követően módosították a támogatott vállalkozás részvényesei tekintetében, és a befejezésről szóló 60654/2797/8.6.2006. sz. határozat megállapította, hogy a jóváhagyott tárgyi eszköz határidőn belül megvalósult, és három új munkahely jött létre.
- 6 A fent említett projekttel kapcsolatban elvégzett ellenőrzést követően a munkacsoport 2009. november 5-én ellenőrzési jelentést készített, amelyben a 90 000 euró összegű állami támogatás teljes összegének a végső kedvezményezett által történő visszatérítése elrendelését javasolta. Nem tartották szabályosnak ezt az összeget, mivel az „AIGLI” támogatott szállodai egységre vonatkozó számviteli könyvek és működési engedélyek vizsgálata azt mutatta, hogy 2006. november 9-én a felperes ezen egységet a Gousios Vaios – S.r.l. korlátolt felelősségű társaságra ruházta át, és ezért nem tartották tiszteletben azt a kötelezettséget, hogy a támogatott vállalkozás a beruházás befejezéséről szóló határozat meghozatalának időpontjától számított öt évig nem ruházhatja át ingatlanvagyonát, és ezzel megsértették az 529/27.1.2005. sz. határozat

7. cikkének (7) bekezdését (amely az 192249/EYS 4057/2002. sz. tárcaközi rendelet 18. cikkének (5) bekezdésével azonos szabályt tartalmaz).

- 7 A fent említett ellenőrzési jelentést megküldték a felperes részére, aki azzal szemben kifogásokat terjesztett elő, amelyet a nyugat-macedóniai régió főtitkára határozatával elutasított.
- 8 Az illetékes tisztviselő által a gazdasági ügyekért, versenypolitikáért és hajózásért felelős államtitkárnak küldött 222/19.7.2010. sz. feljegyzésben, amelyet a felperesnek a beruházási program végső kedvezményezettje oly módon történő megváltoztatására irányuló kérelmére válaszul küldött, hogy a beruházási programot átvevő új jogalany a Gousios Vaios S.r.l. társaság legyen, a felperest arról tájékoztatták, hogy 2011. június 8-ig köteles az ingatlanvagyon megtartására.
- 9 Emellett ugyanez a feljegyzés az állami támogatás összegének arányos visszafizetését, azaz 82 500 euró jogosulatlan kifizetés címén történő visszatérítését javasolta, mivel a felperes által kapott 90 000 eurót kitevő teljes támogatás összegét csökkenteni kell az annak az öt hónapos időszaknak megfelelő összeggel, amely alatt a felperes az ingatlanvagyon megtartására vonatkozó kötelezettségének megfelelően kezelte a szállodai egységet.
- 10 Ezt követően a gazdasági ügyekért, versenypolitikáért és hajózásért felelős államtitkár kibocsátotta 3411/A.Pl.3704/3.8.2010. sz. határozatát, amely a fent említett 192249/EYS 4057/2002. sz. tárcaközi rendelet 18. cikkének megsértése miatt 82 500 euró összegű pénzügyi korrekciót írt elő a felperessel szemben, amely az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) forrásai 75%-ának és a közberuházási program keretében nyújtott nemzeti források 25%-ának felel meg.
- 11 A felperes e határozattal szemben először a számvevőszék első tanácsához nyújtott be keresetet, amelyet a megtámadott ítéletben elutasítottak.

Az alapeljárásban részt vevő felek főbb érvei

- 12 Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik. Az első az 1260/1999 rendelet 30. cikke (4) bekezdésének, valamint az e rendelet végrehajtása érdekében elfogadott 192249/EYS 4057/2002. sz. tárcaközi rendelet 18. cikke (5) bekezdésének helytelen értelmezésére és alkalmazására vonatkozik az arányosság elvével összefüggésben, amennyiben a megtámadott határozatban annak vizsgálata nélkül állapították meg, hogy a finanszírozott létesítmény átruházása a kifizetett támogatás visszatérítésének automatikus indokát képezi, hogy a beruházás valójában lényegesen megváltozott-e a megvalósítás feltételei és a jogosulatlan előny szerzése vagy nem szerzése tekintetében.
- 13 Második jogalapjában a felperes lényeges eljárási szabályok megsértésére hivatkozik, különösen az indokolás hiányára és a vonatkozó bizonyítási szabályok megsértésére, amennyiben a megtámadott ítéletben a kereseti jogalapokat anélkül utasították el, hogy érdemben megvizsgálták volna a felperes e tekintetben

előadott kérelmeit, nevezetesen azt, hogy a felperes nem szerzett jogosulatlan előnyt a szóban forgó átruházásból. Közelebről, egyrészt az átruházás egy olyan társaság részére történt, amelyben a két tagja közül az egyik javára történt, és a társaság nyereségessége szempontjából gazdasági és műszaki okokból bizonyult szükségesnek, másrészt a polgári törvénykönyv 479. cikkének automatikus alkalmazására is figyelemmel, amely általános nemzeti szabályként szabályozza a vállalkozások átruházását, és előírja, hogy az átruházó a kedvezményezetttel egyetemlegesen felel az átruházott vállalkozás tartozásaiért az átruházás értékéig, az átruházás maga minden esetben biztosította, hogy a jogutód társaság eleget tegyen hosszú távú kötelezettségeinek.

- 14 Végül a harmadik jogalap a görög alkotmány 5. cikke (1) bekezdésének, 17. cikke (1) bekezdésének és 25. cikke (1) bekezdése d) pontjának megsértésén alapul, amelyek az arányosság elvével összefüggésben értelmezve biztosítják a vállalkozás szabadságát, illetve a tulajdonhoz való jogot. A felperes úgy véli, hogy a megtámadott ítélet tévesen állapította meg, hogy egy ilyen összegű pénzügyi korrekciót jogszerűen írták elő a felperes részére, annak ellenére, hogy az teljesítette valamennyi hosszú távú kötelezettségvállalását, és a kifizetett támogatás célja megvalósult.
- 15 A görög állam a kereset elutasítását kérte.

Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem indokolásának rövid összefoglalása

- 16 Ami az első jogalapot illeti, a Elegktiko Sinedrio (számvevőszék) teljes ülésén az alábbiakat jegyezte meg: először is, a Bíróság 2013. november 14-i Comune di Ancona ítélete (C-388/12, EU:C:2013:734) az 1260/1999 rendelet 30. cikke (4) bekezdésének jelentésének és a tartósság elvének kérdésével foglalkozott egy olyan esetben, amikor egy közszolgáltatási koncessziót a végső kedvezményezett közjogi szervezet egy szintén közjogi szervezet harmadik fél részére ad át, nem pedig egy vállalkozás átruházásának kérdésével, vagyis amikor a támogatás végső kedvezményezettje a teljes tulajdonjogot idegeníti el, és azt teljes egészében egy harmadik magánfélre ruházza át, mint a jelen esetben.
- 17 Másodszor, a Bíróság a 2019. május 8-i Järvelaev ítéletében (C-580/17, EU:C:2019:391) az 1698/2005/EK rendelet 72. cikkének releváns, de nem azonos rendelkezéseit értelmezte egy olyan ügyben, amely nem a finanszírozott eszközök átruházására, hanem bérbeadására, azaz nem az eszköz tulajdonjogának, hanem az eszköz használatának és hasznosításának szerződéses átengedésére vonatkozott.
- 18 Harmadszor, az 1260/1999 rendelet (41) preambulumbekzdése, valamint 30. cikkének címe és szövege a műveletek finanszírozását a tartósság elvéhez köti, és főszabály szerint a finanszírozáshoz való hozzáférésre a megfelelő nemzeti szabályok vonatkoznak az 1685/2000 rendelet 1. szabálya értelmében.
- 19 Negyedszer, amint azt a Bíróság a 2014. szeptember 3-i Baltlanta ítéletében (C-410/13, EU:C:2014:2134, 38. és 39. pont) megállapította, az 1260/1999

rendelet 38. cikkének (1) bekezdése nem teljes körű felsorolását tartalmazza azoknak az intézkedéseknek, amelyeket a tagállamoknak kell elfogadni az Unió pénzügyi érdekeinek védelme érdekében, beleértve az irányítási és ellenőrzési rendszerek megszervezését (a 438/2001 rendelet), a szabálytalanságok megelőzése, felderítése és orvoslása céljából, míg az 1260/1999 rendelet 39. cikke kifejezetten előírja, hogy elsődlegesen a tagállamok feladata a szabálytalanságok kivizsgálása, a többek között a támogatás végrehajtásának, illetve ellenőrzésének feltételeit befolyásoló minden jelentősebb változás megállapítása nyomán történő fellépés, valamint a szükséges pénzügyi korrekciók elvégzése.

- 20 Ötödször, a szabálytalanságnak az 1260/1999 rendelet 38. cikke (1) bekezdése és 39. cikke (1) bekezdése, a 448/2001 rendelet 2. cikke, a 2988/1995 rendelet 1. cikke (2) bekezdése értelmében vett fogalma hatálya alá tartozik az uniós jog és a kapcsolódó nemzeti jog bármely olyan megsértése, amely nem csupán kárt okozott, hanem kárt okozhat az Európai Unió költségvetésében, anélkül, hogy a behajtási intézkedések vagy a szankciók kiszabása (a 2988/1995 rendelet 4. és 5. cikke) szükségszerűen konkrét pénzügyi következményekkel járna (lásd: 2020. október 1-jei Elme Messer Metalurgs ítélet, C-743/18, EU:C:2020:767, 67. pont).
- 21 Hatodszor, a 70/2001 rendelet és a nemzeti regionális támogatásokról szóló iránymutatás az állami támogatási programoknak az Európai Bizottság részére történő bejelentési kötelezettség alóli kizárása feltételeként tartalmaz szabályokat a támogatott kis- és középvállalkozások fennállásának időtartamára vonatkozóan; e szabályok esetleges tiszteletben nem tartása arra kötelezi az államokat, hogy az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdése és a 659/1999 rendelet 14. cikke alapján elrendeljék a támogatás visszatérítését.
- 22 Végül a nemzeti jog azon konkrétabb rendelkezései, amelyek megalapozzák a felperesnek való felróhatóságot, nevezetesen az 192249/EYS 4057/2002. sz. tárcaközi rendeletben meghatározott követelmények főszabály szerint abszolút tilalmat írnak elő a kedvezményezett ingatlanvagyonának a beruházás befejezésétől számított ötéves időszakban történő átruházására vonatkozóan, amit a felperes gazdasági szereplőnek el kell fogadnia ahhoz, hogy létesítménye a szóban forgó támogatási programba bevonható legyen.
- 23 A teljes ülés úgy véli, hogy a fent említett jogi szabályozást a Charta 16., 17., 52. és 53. cikkének fényében kell értelmezni az EJEE (első) kiegészítő jegyzőkönyvének 1. cikkével összefüggésben, amelyek lehetővé teszik a vállalkozás szabadságának és a tulajdonhoz való jognak a jogszerű közcélok elérése érdekében történő korlátozását, minden esetben az arányosság elvének tiszteletben tartása mellett. A fent előadott indokokra tekintettel teszi fel a kérdést előterjesztő bíróság az előzetes döntéshozatalra előterjesztett első kérdést.
- 24 A második jogalapot illetően a teljes ülés megjegyzi, hogy a felperes a szóban forgó eszköz átruházásának körülményeit döntőnek ítéli. A felperes úgy véli, hogy: a) az átruházásra a tagok közötti megállapodás alapján került sor, és a felperes mint a támogatás végső kedvezményezettje pénzügyi nyereségességének

és hosszú távú kötelezettségei teljesítésének biztosítása érdekében egy olyan társaság részére teljesítette azt, amelyben az egyik részvényese érdekelt volt; b) az átruházásra a polgári törvénykönyv 477. és 479. cikke, valamint a 178/2002. sz. elnöki rendelet alapján került sor, amely főszabály szerint biztosítja a munkahelyek védelmét és megőrzését a jogutód társaságnál, a jogutód munkáltató korlátlan felelősségét előírva; valamint c) a művelet megvalósításának működési és gazdasági feltételei nem változtak meg a támogatás céljai tekintetében a 70/2001 rendelet és a nemzeti regionális támogatásokról szóló bizottsági iránymutatás alapján, mivel mind a vállalkozás célja mint szállodai egység, mind pedig a kapcsolódó munkahelyek megmaradnak.

- 25 A teljes ülés úgy véli, hogy a felperesnek az előző bekezdésben kifejtett érveit a Charta 16., 17., 52. és 53. cikkének fényében kell megvizsgálnia az EJEE (első) kiegészítő jegyzőkönyvének 1. cikkével összefüggésben, a fentiekben kifejtettek szerint. A fent előadott indokokra tekintettel teszi fel a kérdést előterjesztő bíróság az előzetes döntéshozatalra előterjesztett második kérdést.
- 26 Végül a harmadik jogalappal kapcsolatban a teljes ülés megjegyzi, hogy a jelen ügyben fennálló körülmények a következők: i) az 1260/1999 rendelet releváns rendelkezései olyan homályos és nem egyértelmű jogi fogalmakat tartalmaznak, mint a „lényegesen érinti” és a „jogosulatlan előny”, amelyeket először csak 2013-ban, a Comune di Ancona ítéletben, majd egy másik rendelettel összefüggésben 2019-ben, a Järvelaev ítéletben értelmeztek; ii) a nemzeti jog vizsgált rendelkezéseinek szó szerinti megfogalmazása abszolút tilalmat tartalmaz az átruházásra vonatkozóan; iii) a szóban forgó átruházás a vállalkozás eredeti részvényesei által nyereségességi okok miatt kötött társasági megállapodás eredménye, amely főszabály szerint igazolja az érintett piacon az átruházás rendes feltételeitől való eltérést; iv) ezen átruházás a polgári törvénykönyv 477. és 479. cikkében, valamint a 178/2002. sz. elnöki rendeletben meghatározott feltételekhez kötött, és nem módosult sem a létesítményhez kapcsolódó cél, sem az annak érdekében létrehozott munkahelye; v) a támogatás kedvezményezettje jóhiszeműen előre bejelentette az átruházást az illetékes nemzeti hatóságnak, amelynek lehetősége volt, hogy időben megvizsgálja és megelőzze az esetleges szabálytalanságokat; és vi) úgy tűnik, hogy a támogatás visszatérítése nem felel meg az uniós költségvetést érintő konkrét és felbecsülhető kár megtérítésének. A teljes ülés megjegyzi továbbá, hogy a Bíróság a 2016. május 26-i Ezernieki ítéletében (C-273/15, EU:C:2016:364), amely egy hasonló mezőgazdasági támogatási programra vonatkozott, de egy olyan jogszabályi keret fényében, amely nem a hosszú távú kötelezettségeknek a támogatás kedvezményezettje által történő teljesítésére vonatkozott, megállapította, hogy a támogatás kedvezményezettje, amennyiben nem teljesíti a támogatás kifizetésének feltételeit (finanszírozási feltételek), főszabály szerint nem tartozik a Charta 17. cikke által biztosított védelem hatálya alá.
- 27 A teljes ülés úgy véli, hogy a jelen ügy sajátos körülményeit, valamint a másodlagos uniós és a nemzeti jog vonatkozó rendelkezéseit a Charta 17., 52. és 53. cikkének fényében, az EJEE (első) kiegészítő jegyzőkönyvének 1. cikkével

összefüggésben, valamint a jogbiztonság elvének fényében kell vizsgálni. A fent előadott indokokra tekintettel teszi fel a kérdést előterjesztő bíróság az előzetes döntéshozatalra előterjesztett harmadik kérdést.

MUNKADOKUMENTUM